



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/CN.1/IRON ORE/L.3  
25 October 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Постоянный комитет по сырьевым товарам  
Межправительственная группа экспертов  
по железной руде  
Третья сессия  
Женева, 24 октября 1994 года  
Пункт 7 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ  
ПО ЖЕЛЕЗНОЙ РУДЕ О РАБОТЕ ЕЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве 24-26 октября 1994 года

Докладчик: г-жа Соня Осорио де Фернандес (Венесуэла)

**ПУНКТЫ ПОВЕСТКИ ДНЯ: 3, 4, 5 и 6 и ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

**Примечание для делегаций**

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок – которые должны представляться на английском или французском языке – следует направлять не позднее четверга, 3 ноября 1994 года, в:

The UNCTAD Editorial Section  
Room E.8106  
Fax No. 907 0056  
Tel. No. 907 5659 или 5655

## СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
Введение . . . . .	1 - 6
I. Обзор статистики железной руды и деятельности других учреждений и публикаций по железной руде (пункт 3 повестки дня) . . . . .	7 - 14
II. Обзор текущего положения и перспективы рынка железной руды (пункт 4 повестки дня) . . . . .	15 - 28
III. Организационные вопросы . . . . .	29 - 33

## ВВЕДЕНИЕ

1. Третья сессия Межправительственной группы экспертов по железной руде состоялась во Дворце Наций в Женеве 24–26 октября 1994 года.

2. В ходе сессии Группа провела два пленарных заседания. На своем 5-м заседании (открытие сессии) 24 октября она постановила провести обсуждение пунктов 3, 4, 5 и 6 повестки дня на неофициальных заседаниях. Было решено, что резюме неофициальных обсуждений, которое должно быть включено в доклад, будет представлено вниманию участников Председателем на заключительном пленарном заседании.

3. В своем вступительном заявлении исполняющий обязанности руководителя Отдела ЮНКТАД по сырьевым товарам, приветствуя представителей правительств и экспертов от железорудной промышленности, а также от отрасли черной металлургии и международных организаций, указал, что благодаря их эффективному участию ежегодные сессии Группы экспертов стали своего рода точкой отсчета для всего железорудного сектора. Оратор напомнил, что в период обострения конкуренции, когда особенно важна конъюнктурная информация, созданная ЮНКТАД сеть по железной руде, несомненно, является полезным инструментом, способствующим повышению транспарентности рынка и активизации сотрудничества в этой области и облегчающим распространение аналитической конъюнктурной информации, статистики, информации о текущей деятельности во всем мире и публикациях по железной руде и смежным вопросам, о деловых контактах и т.д. среди всех, кто заинтересован в таких сведениях.

4. Несмотря на экономический спад в Японии и Европе, в 1993 году было отмечено увеличение объема торговли железной рудой, хотя цен на мировом рынке железной руды эта тенденция не коснулась. Конъюнктура мирового рынка железной руды характеризовалась активным увеличением физического объема торговли, который возрос почти на 8%. Железная руда по-прежнему оставалась тем минеральным сырьевым товаром, торговля которым велась наиболее активно, и в 1993 году благодаря растущему спросу на импортируемую руду в Китае и большинстве регионов развивающихся стран объем мирового экспорта этого товара достиг 398 млн. тонн. Вместе с тем, отметил оратор, стоимостной объем продаж железной руды составил в 1993 году 7,55 млрд. долл., что является самым низким показателем с 1989 года. Хотя все крупные страны-экспортеры выиграли от подъема конъюнктуры, на размерах такого выигрыша отрицательно сказывалось неуклонное падение мировых цен на железную руду. Схожая ситуация складывается в 1994 году, поскольку ни резкий рост спроса, ни более напряженное положение в сфере предложения не смогли предотвратить очередного падения цен на железную руду (на 19% за период 1993–1994 годов). В настоящее время спрос на железную руду остается стабильным, в то время как цены упали ниже уровня 1991 года примерно на 25–30%, в результате чего железная руда является одним из крупных исключений в группе сырьевых товаров, для которых в целом в последнее время была характерна повышательная тенденция цен.

5. Общемировой объем добычи железной руды возрос в 1993 году на 2,5% и составил 942 млн. т, несмотря на резкий спад в добывающей промышленности и черной металлургии в государствах СНГ. Низкий уровень цен не благоприятствовал осуществлению новых проектов в начальном этапе разработки, однако крупные железорудные компании продолжали осуществлять инвестиции для замены оборудования и расширения мощностей с целью обеспечения предложения на долгосрочную перспективу. В 1994 году началась эксплуатация четырех основных объектов соответственно в Австралии, Бразилии, Венесуэле и Мавритании, и эксперты этих компаний проинформируют Группу о своем опыте освоения объектов в последнее время. Небезынтересно отметить и упор на повышение качества и снижение издержек. Ряд железорудных компаний уже получили сертификат ИСО серии 9000.

6. Последние тенденции в железорудной отрасли также позволяют более четко представлять себе влияние экологических ограничений, технологического прогресса и факторов стоимости на спрос на различные виды руды. Расширение рынка продукции прямого восстановления уже сказывается на спросе на кусковую руду и окатыши. Оратор поинтересовался, не повлечет ли возникновение технологий восстановительной плавки за собой возрождение интереса к рудной мелочи и концентратам. Кроме того, возникает вопрос, каким образом поставщикам железной руды следует изменять ассортимент своей продукции, чтобы наилучшим образом удовлетворять потребности клиентов в ближайшем будущем. Анализ этих вопросов Группы, несомненно, будет весьма полезен, причем не только для оценки нынешней ситуации, но и для согласования мнений в отношении будущих тенденций, которые будут определять изменения на рынке железной руды в предстоящие годы.

Глава I

**ОБЗОР СТАТИСТИКИ ЖЕЛЕЗНОЙ РУДЫ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДРУГИХ  
УЧРЕЖДЕНИЙ И ПУБЛИКАЦИЙ ПО ЖЕЛЕЗНОЙ РУДЕ**

(Пункт 3 повестки дня)

**A. Обзор документа "Статистика железной руды, 1986-1993 годы"**  
(TD/B/CN.1/IRON ORE/12)

7. Секретариат ЮНКТАД представил данный документ, в котором содержится 27 таблиц с обновленными статистическими данными, на основе ответов на вопросник ЮНКТАД по железной руде. По состоянию на 15 июля 1994 года ответы на вопросник представили 38 стран и Европейская комиссия от имени 12 стран – членов Европейского союза. Было отмечено, что в 1994 году ответы на вопросник представило большее число стран (на 10 стран больше, чем в 1993 году), и в частности новые республики: Эстония, Казахстан, Молдова и Словения, впервые направившие в Организацию Объединенных Наций данные по железной руде. С другой стороны, из-за недостаточности данных за 1993 год о распределении импорта железной руды в восточную Европу по странам происхождения соответствующая таблица была исключена. Вместе с тем ввиду растущей роли Китая в мировой торговле железной рудой в документ была включена новая таблица, в которой приводятся данные об источниках происхождения железной руды, импортировавшейся в Китай в период 1988-1993 годов.

8. Напомнив, что одной из целей Группы является составление сопоставимых статистических данных, секретариат обратил внимание экспертов на важность заполнения вопросников с использованием взаимосогласованных определений. В частности, в случае данных о добыче железной руды следует тщательно избегать повторного счета руды, подлежащей агломерированию, а также сообщать данные только о товарной продукции. Отметив, что в этом отношении имеются возможности для улучшения, эксперты провели полезный обмен мнениями и постановили рассмотреть вопрос о формате и определениях, используемых в ежегодном статистическом вопроснике ЮНКТАД по железной руде. Было предложено внести ряд изменений в таблицу A.1, касающуюся мировой добычи железной руды и производственных мощностей. Ожидается, что эти изменения помогут статистическим координационным центрам надлежащим образом предоставлять более сопоставимые данные по добыче железной руды.

9. Участники представили пересмотренные и обновленные статистические данные для включения в пересмотренный вариант документа (TD/B/CN.1/IRON ORE/12/Rev.1), распространенного в ходе сессии.

**B. Текущие статистические данные и оценки на 1994 и 1995 годы**

10. В начале сессии секретариат распространил неофициальный документ, озаглавленный "Текущие статистические данные по железной руде и прогноз на 1994 и 1995 годы", в котором содержится информация о добыче и потреблении железной руды и торговле этими

товарами в первом полугодии 1994 года и оценки за весь 1994 год. Эти данные были представлены в ответ на просьбы, с которыми секретариат обратился в начале сентября 1994 года к странам, являющимся основными производителями и потребителями. В документе имеется сводная таблица, в которой проводится сравнение данных за 1994 и 1993 годы по производству и потреблению железной руды и торговле этим товаром в странах, занимающих на мировом рынке ведущие позиции, а также представлены подробные квартальные статистические данные по добыче железной руды и производству чугуна и стали в 21 стране. Секретариат выразил благодарность этим странам за сотрудничество и весьма своевременное направление статистической информации. Группа расценивает эту информацию как чрезвычайно полезную, особенно в связи с проделанной ею оценкой создавшейся в 1994 году ситуации на рынке.

11. Помимо этого, среди участников были распространены мини-вопросники для сбора самых свежих имеющихся статистических данных и/или оценок важнейших показателей на 1994 и 1995 годы по тем странам, которые еще не представили этих данных. Дополнительные текущие статистические данные и оценки на 1994 и 1995 годы, отражающие последние данные, полученные от правительств и промышленных кругов в ходе сессии, были представлены участникам в конце сессии в виде неофициального документа, озаглавленного "Последние имеющиеся статистические данные по железной руде за 1994 год и оценки на 1995 год, дополненные данными, представленными делегатами в ходе сессии".

12. Секретариат также информировал Группу о наличии координационных центров для предоставления статистических данных по железной руде в 89 странах. Он подчеркнул важность того, чтобы органы, предоставляющие статистическую информацию, оперативнее осуществляли сбор годовых и текущих статистических данных по железной руде.

#### С. Деятельность других учреждений и публикации по железной руде

13. В целях обзора деятельности, осуществляемой другими учреждениями и в отдельных странах, а также соответствующих публикаций секретариат представил документ, озаглавленный "Аннотированная библиография по железной руде за 1994 год" (TD/B/CN.1/IRON ORE/14). В нем содержатся краткие резюме исследований и информация об осуществляемой во всем мире деятельности в области железной руды и смежных вопросов на основе данных, имеющихся у секретариата, и материалов, представленных государствами – членами ЮНКТАД и международными организациями.

14. Заместитель Генерального секретаря Арабского союза черной металлургии (АСЧН) информировал Группу о том, что членами Арабского союза черной металлургии являются более 70 компаний из 14 арабских стран. Для удовлетворения растущих запросов компаний – членов Союзом создан ряд структур в интересах содействия реализации совместных арабских проектов и осуществлению сотрудничества и межарабских обменов, в первую очередь в таких областях, как горнодобывающая промышленность, геология, черная металлургия и торговля. Оратор также рассказал о текущей деятельности этой организации.

## Глава II

### **ОБЗОР ТЕКУЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ РЫНКА ЖЕЛЕЗНОЙ РУДЫ**

(Пункт 4 повестки дня)

"Обзор текущего положения и перспективы рынка железной руды, 1994 год"  
(TD/B/CN.1/IRON ORE/13)

15. Секретариат ЮНКТАД представил документ, в котором охарактеризованы изменения на рынке, происшедшие в 1993 году и в первой половине 1994 года. Несмотря на резкое падение потребления железной руды в республиках СНГ и экономический спад в Японии и европейских странах, в 1993 году было отмечено некоторое повышение общемирового спроса на железную руду, в результате чего международный рынок железной руды вернулся в равновесное состояние. Потребление снизилось лишь в Европе (Восточной и Западной) и Африке. В Китае и странах Латинской Америки, Ближнего Востока и Азии потребление железной руды продолжало возрастать. Спрос на весь ассортимент железорудной продукции оставался устойчивым, а предложение окатышей и кусковой руды было особенно ограниченным в связи с растущим спросом на эти товары со стороны предприятий прямого восстановления железа. Кроме того, стремительный рост на первосортный лом черных металлов в 1993 году обусловил повышение интереса к первичному чугуну.

16. Мировое производство железной руды в 1993 году увеличилось на 2,5%. Добыча выросла в большинстве стран, являющихся ведущими производителями железной руды, и общемировой объем ее производства достиг 942 млн. т. Наиболее рентабельные рудники эксплуатировались почти на полную мощность, и большинство производителей были перегружены заказами. И в данном случае наиболее резким увеличение объема производства железной руды было в Китае (на 15%), а падение – в странах СНГ (на 12%). Добыча увеличилась и в Австралии, Бразилии, Индии и Южной Африке. Резкое повышение активности было зарегистрировано в 1993 году на рынке окатышей, и предприятия по их производству работали на полную мощность. В указанном году объем экспорта окатышей составил почти 70 млн. т, увеличившись почти на 10%. В настоящее время расширение мощностей по производству окатышей идет в Индии и Швеции. В Венесуэле только что начата эксплуатация нового предприятия.

17. В 1993 году объем мировой торговли железной рудой значительно увеличился: мировой объем экспорта возрос почти на 8% по сравнению с 1992 годом и достиг 398 млн. тонн. Благодаря значительному спросу на импортную руду в Китае и в динамично развивающихся странах основные поставщики существенно увеличили свои поставки и заметно снизили уровень запасов, в частности во второй половине года. Все крупнейшие экспортеры смогли воспользоваться благоприятной конъюнктурой на рынке. В 1993 году крупнейшим мировым поставщиком выступала Австралия, за которой следовала Бразилия. На эти две страны приходилось 57% мирового объема поставок железной руды. Среди десяти крупнейших экспортеров высокие темпы роста экспорта были отмечены в Южной Африке (30%). Объем экспорта увеличился также в Чили, Мавритании и Швеции, тогда как в СНГ наблюдавшаяся до этого понижающаяся тенденция впервые сменилась ростом. Крупнейшим импортером была

Япония, которая по объему импорта намного превосходила все другие страны и на которую приходилось почти 30% мирового импорта. Вместе с тем следует отметить, что в 1993 году Республика Корея импортировала чуть больше Германии и что Китай переместился в ряду крупнейших импортеров железной руды с десятого места в 1990 году на нынешнее четвертое.

18. В течение третьего года подряд было отмечено снижение цен на железную руду. В 1993 году мировые справочные цены снизились в среднем на 10-12%. В 1994 году, несмотря на благоприятную конъюнктуру на рынке, цены на железную руду снизились еще на 9,5% для рудной мелочи и на 6% для кусковой руды; даже в случае окатышей, предложение которых было довольно ограниченным, цены не повысились. Как было отмечено секретариатом, в 1994 году цены на некоторые марки руды были на 25-30% ниже цен 1991 года, даже несмотря на то, что благоприятное положение на рынке продуктов, получаемых методом прямого восстановления железной руды, способствовало росту премий на кусковую руду и окатыши. Фрахтовые ставки на перевозку железной руды в 1993 году возросли. Это объяснялось главным образом тем, что увеличение импорта железной руды и продукции черной металлургии в Китае с избытком компенсировало снижение объема перевозок сухих массовых грузов в Японию. В первом полугодии 1994 года произошло резкое снижение ставок на перевозку железной руды, однако в настоящее время вновь возобновилась повышательная тенденция. Было отмечено, что ряд комбинированных судов был списан на слом, хотя в секторе судов типа "кейпсайз" наблюдается чистый прирост тоннажа. Если в 1993 году не было отмечено случаев гибели судов, занятых перевозкой железной руды, то в 1994 году уже сообщается о ряде серьезных аварий.

19. Г-н Магнус Эрикссон из компании "Ро материалз груп" (Швеция) выступил с докладом "Структура собственности в железорудной промышленности в 90-х годах". Он отметил, что в 1975 году три ведущие железорудные компании - КВРД, Ю-Эс-Экс и ЛКАБ - контролировали 19% мирового производства. К 1993 году этот показатель возрос до 34%, при этом по-прежнему крупнейшим производителем выступала КВРД, за которой следовали БХП и РТЗ. Данная тенденция к усилению концентрации производства является единственной в своем роде, поскольку в большинстве основных секторов по производству цветных металлов и минерального сырья в течение этого периода был осуществлен процесс деконцентрации. Десять крупнейших компаний контролируют почти 60% производства железной руды в западных странах. По мнению оратора, подобное положение объясняется рядом факторов, включая: i) размер производства с точки зрения как физического, так и стоимостного объема; ii) крайне высокий эффект масштаба; iii) использование гигантских океанских грузовых судов, позволяющих снижать транспортные издержки; iv) геологические условия, заключающиеся в наличии огромных залежей высокосортной железной руды; v) ограничивающие доступ на рынок высокие финансовые барьеры, обусловленные крупными масштабами проектов по производству железной руды; и т.д. Он также отметил, что некоторые из наиболее крупных мировых компаний по производству железной руды по-прежнему контролируются государством. Кроме того, постепенно ослабевает доминирующее положение сталелитейных компаний в железорудной промышленности, и в настоящее время среди десяти крупнейших компаний по производству железной руды осталось всего лишь четыре сталелитейные компании. В отношении изменений в географическом распределении влияния в этой отрасли оратор отметил, что довольно четко прослеживается снижение влияния североамериканских компаний в производстве первичной продукции черной



металлургии, тогда как удельный вес латиноамериканских компаний за последние два десятилетия возрос.

20. Говоря о положении в железорудной промышленности в государствах СНГ, г-н Эрикссон высказал сомнение относительно возможности быстрой интеграции железорудных предприятий России, Казахстана и Украины в сеть доминирующих международных групп горнодобывающей промышленности. По его мнению, весьма сложно найти покупателей низкосортной руды. Кроме того, на нынешние правительства оказывается давление с целью сохранения за государством, по крайней мере, большей части собственности и, следовательно, контроля в отношении крупнейших горнодобывающих компаний. Вместе с тем в настоящее время начинает поступать информация о компаниях бывшего Советского Союза и Китая. Он отметил, что среди крупнейших 20 компаний, занимающихся в настоящее время добычей железной руды, три являются китайскими, три – русскими, две – украинскими и одна – казахской. Интеграция горнодобывающих и металлургических предприятий бывших стран с централизованно планируемой экономикой в структуры мирового рынка приведет на начальном этапе к повышению доли контролируемого государством сектора в мировой железорудной промышленности. В заключение оратор указал на возможность укрепления положения и усиления влияния крупнейших железорудных компаний в 90-е годы.

21. Г-н Антони Хиндер из компании "Батель Юроп" (Швейцария) выступил с докладом "Изменения в технологиях выплавки чугуна и стали и спрос на железную руду". Он отметил, что мировой спрос на железную руду определяется целым рядом взаимосвязанных факторов, включая: среднесрочные и долгосрочные тенденции в области потребления и производства стали, технологии, используемые в производстве чугуна и стали, а также наличие конкурирующего сырья и относительные цены на него. В географической структуре потребления стали наблюдаются существенные изменения, проявляющиеся в снижении доли традиционных рынков Северной Америки, Европы и Японии и повышении удельного веса новых индустриальных стран Азии и Латинской Америки, причем ожидается, что эта тенденция сохранится и в течение следующих двух десятилетий. Развитие национальной черной металлургии в новых индустриальных странах приведет также к значительному снижению импорта готовой продукции, что в свою очередь будет означать еще более значительные сдвиги в размещении сталелитейной промышленности. Несмотря на быстрое распространение мини-заводов, оснащенных дуговыми электропечами, оратор высказал мнение о том, что кислородные конвертеры по-прежнему будут оставаться преобладающей технологией сталелитейного производства в 2010 году, хотя их доля в мировом производстве нерафинированной стали немного снизится (примерно до 55%), тогда как доля дуговых электропечей, возможно, достигнет 45% в 2010 году. Соответственно ожидается, что потребление чугуна, производимого в доменных печах, будет сохраняться на существующем уровне на протяжении 90-х годов и затем резко снизится в начале следующего столетия в связи с развитием технологии восстановительной плавки.

22. Что касается сырья, то, по мнению г-на Хиндера, к 2010 году на амортизационный лом будет приходиться почти 60% всего потребляемого лома, однако необходимость осуществления предварительной обработки окажет соответствующее влияние на цены. Дальнейшее распространение получит технология прямого восстановления, и на нее, возможно, будет приходиться почти 8% совокупного потребления первичного металла в

2010 году по сравнению с 2% в 1990 году. Темпы роста спроса на железную руду, вероятно, будут весьма низкими на протяжении следующих двух десятилетий, что объясняется расширением использования лома в сталелитейной промышленности. Что касается железной руды, то во всех применяемых в настоящее время технологиях восстановительной плавки и в большинстве технологий прямого восстановления используется кусковая руда или окатыши, за исключением процесса Фиор, в котором используется рудная мелочь, процесса Финекс (один из вариантов процесса Корекс) и процесса с использованием карбида железа. С точки зрения качества сырья разработанные новые процессы в целом не отличаются от традиционных, поскольку для них также требуется сырье с высоким содержанием железа и низким содержанием пустой породы и примесей.

23. Д-р Детлев Шелебуш, управляющий по вопросам технологии компании "Лурги металлургии" (Германия), выступил с докладом "Технология восстановления рудной мелочи: сырье, энергетические затраты и другие критерии для выбора технологии". Напомнив, что технология производства горячего металла с использованием коксовых и доменных печей является весьма капиталоемким производством и неизменно приводит к возникновению экологических проблем, а также отметив расширение использования технологии прямого восстановления (ПВ), оратор заявил, что поставщикам железной руды следует учитывать требования, предъявляемые к сырью, используемому в процессах ПВ, и адаптироваться к потребностям рынка и что то же самое относится и к разработчикам предприятий и технологий. Существующая конкуренция должна заставить разработчиков предприятий, использующих процессы ПВ, применять технологию, позволяющую использовать более дешевую и доступную рудную мелочь вместо дорогостоящих окатышей и кусковой руды. Он также высказал мнение о том, что металлургические предприятия полного цикла увеличат потребление продукции ПВ с целью обеспечения более сбалансированной структуры применяемого металло сырья: либо в качестве дополнительного сырья для доменных печей, либо в качестве заменителя лома. С технической точки зрения применяемые процессы должны позволять использовать дешевое сырье, такое, как рудная мелочь и несортированный уголь среднего качества, с целью снижения прямых капитальных и эксплуатационных затрат и решения проблем, связанных с наличием сырья и технической сложностью процессов. Кроме того, используемые процессы должны быть приемлемы с экологической точки зрения.

24. Оратор заявил, что процессы ПВ допускают использование всех трех видов руды: окатышей, кусковой руды и рудной мелочи. Однако возможность использования рудной мелочи зависит от типа реактора. В настоящее время действует лишь одна промышленная установка (в Венесуэле), использующая в качестве сырья только рудную мелочь, однако серьезным недостатком этого процесса является высокое потребление энергии. После 20 лет исследований и разработок его компания создала два процесса восстановления рудной мелочи: Сиркофер и Сиркоред. Эти процессы позволяют получить железо прямого восстановления или железо горячего брикетирования с использованием в качестве восстановителя угля или газа. Предъявляемые в данном случае требования к руде касаются размера частиц. Для процесса Сиркофер требуются частицы руды размером от 1 до 0,03 мм, тогда как для процесса Сиркоред – от 1 до 0,1 мм. Кроме того, был разработан не связанный со значительными затратами процесс производства микроокатышей с целью агломерации рудной мелочи до

приемлемых размеров. Благодаря этому могут найти применение два новых гибких процесса, позволяющие непосредственно использовать большую часть рудной мелочи без дорогостоящих подготовительных операций.

25. После представленных докладов состоялся оживленный обмен мнениями. В ходе обсуждения эксперты с удовлетворением отметили темы, выбранные приглашенными докладчиками, поскольку это позволило провести конструктивные дискуссии. Ряд делегаций выразили признательность секретариату и с удовлетворением отметили высокое качество и своевременность распространения основных документов, а также эффективную организацию работы сессии.

26. Открывая обсуждения за "круглым столом", посвященные изменениям в отдельных странах и деятельности основных производителей и потребителей железной руды, г-н Ахмед Оулд Сиди Али, управляющий отделом маркетинга компании "Сосьете насиональ индустриэль э миньер" (СНИМ), Мавритания, выступил с докладом "Проект "Мхаудат": обеспечение стабильности". Осуществление этого проекта было начато в апреле 1994 года с целью обеспечения ежегодного производства высокосортной руды на уровне 6 млн. т в течение следующих 20 лет. Он информировал Группу также о нынешнем состоянии и перспективах развития железорудной промышленности в его стране.

27. Г-н Луиш В. Агилар, координатор по вопросам маркетинга компании "САЕМИ интернационал", Бразилия, представил фильм, посвященный разработке и реализации проекта расширения производственных мощностей на руднике Пико, эксплуатируемом филиалом его компании "Минерасуэс бразильерас реунидас" (МБР). Осуществление этого проекта началось в сентябре 1994 года и является первым этапом долгосрочной программы расширения деятельности МБР. Он должен позволить увеличить ежегодное производство на руднике Пико до 11 млн. тонн.

28. Эксперты от промышленности и представители правительства выступили с заявлениями об изменениях на рынках их стран и в деятельности их компаний. В частности, выступили представители:

[Будет дополнено]

### Глава III

## **ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

### **A. Открытие сессии**

29. Третья сессия Межправительственной группы экспертов по железной руде была открыта 24 октября 1994 года Председателем второй сессии г-ном Томом Китингом.

### **B. Выборы должностных лиц**

(Пункт 1 повестки дня)

30. На своем 5-м (первом) заседании 24 октября 1994 года Межправительственная группа экспертов по железной руде избрала г-на Жака Э. Астье (Франция) Председателем и г-жу Сония Осорио де Фернандес (Венесуэла) – заместителем Председателя-докладчиком.

### **C. Утверждение повестки дня**

(Пункт 2 повестки дня)

31. На том же заседании Группа утвердила следующую предварительную повестку дня своей третьей сессии (TD/B/CN.1/IRON ORE/11):

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Обзор статистики железной руды и деятельности других учреждений и публикаций по железной руде
4. Обзор текущего положения и перспективы рынка железной руды
5. Предварительная повестка дня четвертой сессии Межправительственной группы экспертов по железной руде
6. Прочие вопросы
7. Утверждение доклада Постоянному комитету по сырьевым товарам.

D. Предварительная повестка дня четвертой сессии Межправительственной группы экспертов по железной руде

(Пункт 6 повестки дня)

32. Группа решила включить следующие основные пункты в предварительную повестку дня своей четвертой сессии:

- Обзор статистики железной руды и деятельности других учреждений и публикаций по железной руде;
- Обзор текущего положения и перспективы рынка железной руды.

33. Учитывая мероприятия, уже предусмотренные в расписании совещаний ЮНКТАД, Группа предложила провести свою четвертую сессию с 25 по 27 октября 1995 года.

E. Прочие вопросы

(Пункт 6 повестки дня)

[Будет дополнено]

F. Утверждение доклада Постоянному комитету по сырьевым товарам

(Пункт 7 повестки дня)

[Будет дополнено]